



**TIPPMANN**

# **RAIDER**



**GUIDE DE L'UTILISATEUR**

## **AVERTISSEMENT**

**Ceci n'est pas un jouet. Une mauvaise utilisation peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la mort. Une protection spécifique au paintball pour les yeux, la tête et les oreilles doit être utilisée par l'utilisateur ainsi que par toute personne située dans le champ de tir. Nous recommandons que l'acheteur ait au moins 18 ans. Les personnes de moins de 18 ans doivent être surveillées par un adulte durant l'utilisation de ce produit. Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.**

## **AVERTISSEMENT**

### **La Sécurité est Votre Responsabilité**

**Lisez et familiarisez-vous ainsi que tout autre utilisateur de ce lanceur avec les instructions de sécurité contenues dans ce manuel. Suivez ces instructions lorsque vous utilisez, travaillez sur, transportez, ou entreposez ce lanceur. Si vous ne tirez pas, maintenez toujours la sécurité de la détente en mode sécurité comme indiqué dans les instructions en page 6. Gardez toujours la douille du canon installée lorsque vous n'êtes pas en situation de tir, voir instructions en page 5.**



# RAIDER

by

# Tippmann Sports/GI Sportz

2955 Adams Center Road. Fort Wayne, IN 46803  
1-800-533-4831 • 1-260-749-6022

FELICITATIONS pour l'achat de votre lanceur Tippmann Stryker Series. Nous pensons que nos lanceurs Stryker Series sont les lanceurs de paintball les plus précis et les plus solides. Les lanceurs Stryker Series sont d'une grande fiabilité si vous en prenez soin correctement.

Prenez le temps de lire ce manuel dans son entièreté et de vous familiariser avec les pièces, l'utilisation et les précautions de sécurité du lanceur Stryker Series avant de le charger ou de tirer. Si vous avez une pièce manquante ou cassée, ou si vous avez besoin d'assistance, veuillez contacter le service clientèle de Tippmann/GI Sportz au 1-800-220-3222 pour un service rapide et convivial.

## SOMMAIRE

Instructions d'installation du dispositif de blocage du canon .....	4
Avertissement/ Déclaration de Responsabilité .....	5
Familiarisez-vous avec la Sécurité .....	5
Préparation .....	7
1. Installation du Canon .....	7
2. Installation d'un Cylindre à Air Comprimé (HPA) .....	7
3. Attacher et Charger le Loader .....	7
4. Tirer avec le Lanceur .....	8
Décharger votre lanceur .....	8
Réglage de la Vitesse .....	8
Avertissements Concernant le Cylindre d'Air Comprimé .....	8
Conseils de Sécurité Concernant le Cylindre d'Air .....	9
Enlever le Cylindre d'air .....	10
Réparer les Fuites du Cylindre d'air .....	10
Nettoyage et Entretien .....	10
Rangement .....	11
Instructions de Démontage .....	11
Ensemble du Canon et de l'Enveloppe .....	11
Ensemble de la Crosse .....	12
Vue Éclatée du Lanceur .....	12
Démontage du Système de Verrou .....	13
Retrait de la Poignée et du Régulateur .....	13
Démontage et Entretien du Régulateur .....	14
Entretien et Démontage Approfondis du Régulateur .....	15
Spécificités .....	16
Informations concernant la garantie et la réparation .....	17



## AVERTISSEMENT

**Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques qui sont reconnus dans l'État de Californie pour causer des cancers ou des anomalies congénitales ou d'autres malformations. Lave vos mains après manipulation.**



## AVERTISSEMENT

**Gardez toujours le dispositif de blocage du canon activé sauf lorsque vous utilisez votre lanceur. Assurez-vous toujours que la Sécurité est activée (voir instructions page 6) et que le dispositif de blocage du canon est correctement installé sur votre lanceur, selon les instructions, afin d'éviter des dégâts matériels, des blessures graves ou la mort.**

### Instructions d'installation du dispositif de blocage du canon

1. Insérez le dispositif de blocage du canon dans le canon, passez la corde par dessus l'Adaptateur d'Alimentation d'Air (AAA) et attachez derrière la poignée comme la photo ci-contre.
2. Ajustez la longueur de la corde à l'arrière de la poignée en tirant sur l'élastique jusqu'à ce que le bouton d'ajustement soit fermement arrêté par la poignée. Serrez autant que possible tout en gardant assez d'élasticité de façon à pouvoir enlever le dispositif de blocage du canon et tirer.
3. Lorsque la corde est correctement ajustée, faites un noeud à l'arrière du bouton d'ajustement comme montré ci-contre.
4. Inspectez le dispositif de blocage du canon avant et après chaque utilisation. Remplacez le dispositif si la corde est abîmée ou si elle a perdu de son élasticité.
5. Nettoyez le dispositif de blocage du canon à l'eau claire et tiède, et lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez-le dans un endroit sec et non exposé au soleil.



Bouton d'ajustement et noeud

## Avertissement/ Déclaration de Responsabilité

Ce lanceur est classé comme arme dangereuse et est distribué par Tippmann Sports/GI Sportz. L'acquéreur assume toute la responsabilité en cas d'utilisation dangereuse ou toute action qui constituerait une violation de toute loi ou réglementation applicable. Tippmann Sports/GI Sportz rejette toute responsabilité en cas de blessure, dégâts matériels ou mort, résultant de l'utilisation de cette arme sous toutes circonstances, y compris pour toute décharge intentionnelle, imprudente, négligente ou accidentelle.

Toute information contenue dans ce manuel est susceptible d'être modifiée sans avertissement. Tippmann Sports/GI Sportz se réserve le droit d'effectuer des modifications et des améliorations sur les produits, sans aucune obligation de les intégrer à des produits vendus au préalable.

Si, en tant qu'utilisateur, vous refusez cette responsabilité, Tippmann Sports/GI Sportz exige que vous n'utilisiez pas un lanceur Tippmann Sports/GI Sportz. En utilisant ce lanceur de paintball vous déchargez Tippmann Sports/GI Sportz de toute responsabilité associée à son utilisation.

## LA SÉCURITÉ EST VOTRE RESPONSABILITÉ!

### AVERTISSEMENT

Lorsque vous n'utilisez pas votre lanceur, assurez-vous que la Sécurité est activée (ce qui désactive la détente ainsi que l'électronique) et que le dispositif de blocage du canon est installé correctement (voir page 5). Activer le mode Sécurité: appuyez sur le bouton sécurité de ce côté de l'interrupteur. Passer en mode Tir: appuyez sur le bouton de sécurité du côté opposé de l'interrupteur.



Appuyez-là pour le mode sécurité (Le mode tir est montré).

### Familiarisez-vous avec la Sécurité...

En tant que propriétaire de ce lanceur, vous assumez l'entière responsabilité d'une utilisation sûre et respectueuse des lois. Afin d'assurer votre sécurité ainsi que celle des personnes autour de vous, vous devez respecter les mêmes précautions de sécurité que pour toute autre arme à feu. Nous soulignons ici quelques précautions générales dont vous devez avoir connaissance. L'utilisateur doit, à tout moment, être prudent et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de ce lanceur. Rappelez-vous que le paintball ne peut survivre et croître que s'il reste un jeu SÛR!

- Ne chargez pas et ne tirez pas avec ce lanceur sans avoir entièrement lu ce manuel, et vous être familiarisé avec ses particularités de sécurité, son fonctionnement mécanique et sa manipulation.
- Manipulez ce lanceur ou tout autre lanceur comme s'il était chargé à tout instant.
- Ne mettez pas votre doigt sur la détente tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Ne regardez pas dans le canon d'un lanceur de paintball. Une décharge accidentelle dans les yeux peut causer une blessure permanente ou la mort.
- Maintenez le lanceur en mode Sécurité tant que vous n'êtes pas prêt à tirer (voir les Avertissements ci-dessus).
- Maintenez le dispositif de blocage du canon installé lorsque vous ne tirez pas (voir page 2).
- Ne pointez jamais le lanceur sur une chose sur laquelle vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Ne tirez jamais sur une chose sur laquelle vous n'avez pas l'intention de tirer, puisqu'il se peut que des billes de paintball ou des débris extérieurs soient logés dans la chambre, le canon et/ou dans la soupape du lanceur.

- Ne tirez pas sur des objets fragiles comme des vitres.
- Ne tirez jamais sur des objets appartenant à d'autres personnes avec votre lanceur. L'impact de la bille de paintball peut causer des dégâts, et la peinture peut tacher les voitures, les maisons, etc.
- Pointez toujours le canon vers le bas ou dans une direction sûre, même lorsque vous trébuchez ou si vous tombez.
- Le port de la protection pour les yeux, le visage et les oreilles conçue spécifiquement pour arrêter les billes de paintball sous la forme de lunettes et de masques complets conformes aux spécifications ASTM F 1776 est obligatoire pour l'utilisateur ou toute personne à portée de tir.
- Ne tirez jamais vers une personne qui ne porte pas de protection pour les yeux, le visage et les oreilles conçue pour le paintball.
- Ne chargez et ne mettez le lanceur sous pression que lorsqu'il va être utilisé immédiatement.
- Rangez le lanceur déchargé et sans gaz dans un endroit sûr.
- NOTE: Avant le rangement ou le démontage, assurez-vous d'enlever toutes les billes de paintball et l'alimentation d'air (voir les instructions Décharger votre lanceur et Enlever le Cylindre d'Air aux pages 7 et 11) et d'installer le dispositif de blocage du canon (voir page 2).
- N'effectuez pas de démontage partiel ou complet du lanceur tant qu'il est sous pression avec de l'air.
- Lorsque vous jouez une partie de paintball, habillez-vous en conséquence. Évitez d'exposer votre peau lorsque vous jouez au paintball. Une épaisseur de tissu, même fine, absorbera une partie de l'impact et vous protégera des billes de paintball.
- Protégez les parties de peau exposées des échappements de gaz lorsque vous installez ou retirez la bouteille d'air comprimé ou s'il y a une fuite au niveau du lanceur ou de l'alimentation d'air. L'air comprimé est très froid et peut provoquer des gelures dans certaines conditions. N'utilisez jamais d'autres gaz que de l'air comprimé (HPA).
- N'utilisez que des billes de paintballs de calibre .68. Ne jamais charger ou tirer avec des corps étrangers.
- Évitez les boissons alcoolisées avant et pendant l'utilisation de ce lanceur. La manipulation de lanceurs sous l'influence de drogues ou d'alcools est une atteinte criminelle à la sécurité publique.
- Évitez de tirer sur un adversaire à bout portant, à une distance de 1m 83 ou moins
- Familiarisez-vous avec les instructions figurant sur le cylindre d'air ou sur l'adaptateur. Pour toute question, contactez le fabricant du cylindre d'air
- Lisez les Avertissements Concernant le Cylindre d'Air et Conseils de sûreté aux pages 10-11 avant d'installer ou d'enlever le cylindre.
- Mesurez toujours la vitesse de votre lanceur avant de jouer au paintball et ne tirez jamais à des vitesses supérieures à 91m/s (voir instructions page 8).
- Ne pas brandir ni exhiber ce produit en public car cela peut porter à confusion et peut être un crime. La police ou d'autres personnes peuvent confondre ce produit avec une vraie arme à feu. Changer la couleur ou les marquages exigés par les lois de l'état ou fédérales, pour que ce produit ressemble plus à une vraie arme à feu, est dangereux et peut être un crime.

## Préparation

- Le port de la protection des yeux conçue pour le paintball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée de tir.
- Ne démontez pas ce lanceur tant qu'il est sous pression.

- Ne mettez pas sous pression un lanceur partiellement assemblé.
- Lisez entièrement chaque étape avant de la réaliser.

**NOTE:** Serrez d'abord prudemment à la main toutes les pièces filetées lors de l'assemblage sans serrer trop fort pour éviter de les abîmer.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

**Installez la source d'air et chargez le loader avec des billes seulement lorsque:**

- **La dispositif de blocage du canon est installée (see page 5)**
- **La sécurité de la détente est en mode sécurité (see page 6).**

**Le port de la protection des yeux conçue pour le paintball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée de tir.**

### **1. Installation du Canon**

- Installez le Canon et le Protège-main en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre dans le récepteur.
- Installez le dispositif de blocage du canon (page 4).

### **2. Installation d'un Cylindre à Air Comprimé (HPA)**

Lisez les Avertissements et les Conseils de Sécurité du Cylindre d'Air et Retrait aux pages 8-10 avant de commencer l'installation du cylindre HPA. Ne mettez pas sous pression un lanceur partiellement assemblé. N'utilisez jamais d'autres gaz que l'air comprimé (HPA).

- Activez le mode Sécurité (voir page 3) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 4).
- Lubrifiez le joint du cylindre avec un peu de graisse Tippmann.
- Insérez le cylindre d'air dans l'Adaptateur d'Alimentation d'Air (AAA) à l'arrière de la poignée du lanceur.
- Tournez le cylindre dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'AAA jusqu'à ce qu'il s'arrête. Soyez prudent, car une fois la sécurité mis en Mode Tir, le lanceur est prêt à tirer. Si vous n'entendez pas le cylindre d'air s'engager complètement, il se peut que la soupape de la goupille soit trop courte ou que le joint soit abîmé. Suivez les instructions sur Enlever le Cylindre d'Air à la page 11 et apportez votre cylindre d'air chez un professionnel spécialisé et certifié "C5" pour inspection ou contactez votre fabriquant de cylindre.

### **3. Attacher et Charger le Loader**

Le dispositif de blocage du canon doit être installé (voir page 5) et la Sécurité activée (voir page 6).

- Ouvrez le levier du tube d'alimentation.
- Installez le cou du loader dans le tube d'alimentation. Si c'est trop serré, desserrez la vis du levier du tube (au bout opposé du levier) en utilisant une clé hexagonale 3/32 pouces. Si c'est trop lâche, serrez la vis du tube.
- Fermez le levier du tube d'alimentation pour sécuriser le loader.
- Avec le dispositif de blocage du canon installé (page 2) et la Sécurité activée (page 3), vous êtes maintenant prêt à charger votre loader avec des billes de paintball de calibre .68. Ne forcez pas un trop grand nombre de billes dans le loader.



#### 4. Tirer avec le Lanceur

- Pointez le lanceur dans une direction sûre.
- Désactivez le dispositif de blocage du canon.
- Changez la Sécurité, du mode sécurité en mode tir (Mode tir est montré ci-dessus)
- Appuyez sur la détente pour tirer avec le lanceur.



#### Décharger votre lanceur

Le dispositif de blocage du canon doit être installé (voir page 4) et la Sécurité activée (voir page 6).

- Le port de la protection des yeux conçue pour le paintball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée de tir.
- Enlevez toutes les billes du loader.
- Rendez-vous dans une zone de tir, enlevez le dispositif de blocage du canon et changez la Sécurité à mode de tir.
- Visez dans une direction sûre et tirez plusieurs fois pour vous assurer qu'il ne reste aucune bille dans la chambre ou dans le canon.
- Réactivez le mode de Sécurité (voir page 5).
- Remettez le dispositif de blocage du canon (voir page 4).
- Lisez les Avertissements et les Conseils de Sécurité du Cylindre d'air aux pages 9-10 avant d'enlever le cylindre d'air de votre lanceur (voir instructions en page 10).
- Retirez le dessus de la culasse en appuyant sur le bouton déclencheur latéral, et soulevez le couvercle.

#### Réglage de la Vitesse

Vérifiez la vitesse de votre lanceur à l'aide d'un chronographe (instrument mesurant la vitesse), à chaque fois que vous vous apprêtez à jouer au paintball. Vérifiez que la vitesse du marqueur est bien inférieure à 300 pieds par seconde (FPS) (91,44 m/s), ou moins si le terrain de jeu l'exige.

Pour régler la vitesse, insérez la clé hexagonale de 1/8 pouces, fournie avec votre lanceur, au bas du régulateur de vitesse (flèche blanche). Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la vitesse augmente (FPS plus élevé). Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et cela diminue la vitesse (FPS plus faible).

#### Avertissements Concernant le Cylindre d'Air Comprimé

### AVERTISSEMENT

**La soupape plaquée en cuivre ou en nickel du cylindre (1) est supposée être attachée de manière permanente au cylindre d'air (2).**

**Un cylindre d'air peut s'envoler violemment et causer des blessures graves ou la mort si le cylindre (2) se dévisse de la soupape (1).**

Reportez-vous à l'image en haut à droite. Il y a eu des incidents reportés de joueurs qui ont par mégarde dévissé le cylindre (2) de la soupape (1). Cela se produit, quand le joueur pense qu'il dévisse l'ensemble soupape-cylindre de l'adaptateur d'air du lanceur, alors qu'il dévisse en réalité le cylindre de la soupape.

Pour éviter ce danger, il est recommandé (si votre cylindre n'est pas encore marqué) d'utiliser de la peinture ou du vernis à ongles, pour tracer une marque (3) sur la soupape du cylindre et une autre marque (4) sur le cylindre, alignée avec la marque du numéro 3 comme montré sur l'image en haut.

Lorsque vous tournez le cylindre d'air pendant le démontage, vérifiez que la marque sur le cylindre et la marque sur la soupape du cylindre coïncident et qu'elles tournent bien ensemble. Si, à un moment donné, ces marques commencent à se séparer, comme montré sur l'image en haut, cela signifie que le cylindre se dévisse de la soupape et vous devez **ARRÊTER** et emmener l'unité toute entière chez un professionnel spécialisé et certifié "C5" pour retrait de manière sûre et/ou pour le faire réparer.

**NOTE:** La soupape du cylindre se dévisse du lanceur en 3 ou 4 tours complets. Si, après le 4ème tour complet, la soupape n'est pas dévissée du lanceur, **ARRÊTEZ!** Apportez l'unité toute entière chez un professionnel spécialisé et certifié "C5" pour retrait de manière sûre et/ou pour le faire réparer.

Pour trouver un professionnel spécialisé et certifié "C5", allez sur le site: [www.paintball-pti.com](http://www.paintball-pti.com).

Que vous ayez un cylindre d'air neuf ou usagé et rechargeable, vous êtes en danger si l'un des points suivant s'est produit:

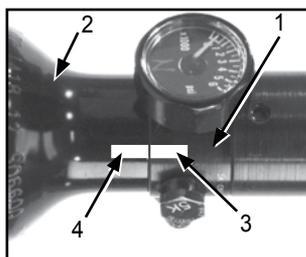
- La soupape a été remplacée ou modifiée après l'achat.
- La soupape a été retirée du cylindre pour une raison quelconque.
- Une modification a été apportée au cylindre rechargeable d'air

Si l'une de ces conditions s'est produite, apportez votre cylindre d'air chez un professionnel spécialisé et certifié "C5" pour inspection ou contactez le fabricant de cylindre.

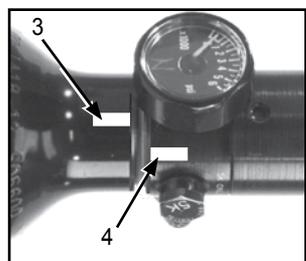
## Conseils de Sécurité Concernant le Cylindre d'Air

CONSEILS DE SÉCURITÉ pour vous assurer que vous pouvez jouer avec votre cylindre d'air sans danger:

- N'utilisez jamais d'autres gaz que de l'air comprimé (HPA).
- Une utilisation, un remplissage, un rangement ou l'élimination incorrectes d'un cylindre d'air peut résulter en des dégâts matériels, des blessures sérieuses ou la mort.
- Assurez-vous que l'entretien ou que toute modification d'un cylindre d'air soit réalisé par un professionnel qualifié tel qu'un spécialiste certifié "C5".
- Tout cylindre d'air ne doit être rempli que par un professionnel qualifié.
- Les soupapes de cylindres ne peuvent être installées ou réparées que par un professionnel qualifié.
- Ne remplissez pas excessivement un cylindre! Ne dépassez jamais la capacité d'air d'un cylindre.
- N'exposez pas un cylindre d'air pressurisé à des températures supérieures à 55°C (130°F).
- N'utilisez pas de nettoyants corrosifs ou de dissolvants sur le cylindre d'air ou sur la soupape et ne les mettez pas en contact avec des matériaux corrosifs.
- Tout vérin d'air qui a été exposé au feu ou chauffé à une température de 177 degrés C (350 degrés F) ou plus doivent être détruits par un personnel dûment formé.
- Utilisez le gaz approprié pour votre cylindre. N'utilisez que de l'air comprimé dans un cylindre à air comprimé. N'utilisez jamais d'autres gaz que de l'air comprimé (HPA).
- Tenez tous vos cylindres hors de portée des enfants.
- Le cylindre d'air devrait être inspecté et retesté hydrostatiquement au moins tous les



Valve et cylindre correctement marqués



Valve et cylindre mal alignés

5 ans par un agent qualifié du Département des Transports.

- Protégez les parties de peau exposées des échappements de gaz lorsque vous installez ou retirez la bouteille d'air comprimé ou s'il y a une fuite au niveau du lanceur ou du cylindre d'air. L'air comprimé est un gaz très froid et peut provoquer des gelures dans certaines conditions.

**NOTE:** Pour trouver un professionnel spécialisé et certifié "C5", allez sur le site: [www.paintball-pti.com](http://www.paintball-pti.com).

## Enlever le Cylindre d'air

1. Lisez les Avertissements Concernant le Cylindre d'air (voir page 8) ainsi que les Conseils de Sécurité Concernant le Cylindre d'air (voir pages 9-10) avant de commencer à enlever le cylindre.
2. Le port de la protection des yeux conçue pour le paintball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée.
3. Suivez les instructions sur Décharger votre Lanceur en page 8.
4. Faites bien attention aux marques sur le cylindre et sur la soupape du cylindre lorsque vous tournez le cylindre d'environ  $\frac{3}{4}$  de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Cela permettra à la soupape de la goupille d'air de se fermer de façon à ce que l'air ne puisse pas entrer dans le lanceur.
5. Enlevez le dispositif de blocage du canon et mettez la Sécurité sur mode de tir. Pointez le lanceur dans une direction sûre et déchargez le gaz restant dans le lanceur en tirant sur la détente jusqu'à ce que le lanceur arrête de tirer (cela peut nécessiter 4 ou 5 tirs). Si votre lanceur continue à tirer, la soupape de la goupille n'est pas encore fermée. Il se peut que la soupape de la goupille du cylindre soit plus longue que d'habitude. Étant donné des différences dans les soupapes de goupille de cylindre, les tours de fermeture varient légèrement en fonction du cylindre. Tournez le cylindre encore un peu dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et répétez l'opération jusqu'à ce que le lanceur ne tire plus. Seulement à ce moment vous pouvez enlever le cylindre d'air.  
**NOTE:** Si pendant cette étape vous avez tourné le cylindre et il a commencé à fuir avant que vous n'appuyiez sur la détente, il faut vérifier le joint du cylindre avant le remontage (voir section Réparation les Fuites du Cylindre d'air ci-dessous).
6. Une fois le cylindre d'air enlevé, de nouveau pointez le lanceur dans une direction sûre pour vérifier que le lanceur est complètement déchargé de gaz.
7. Activez le mode Sécurité (voir page 3) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 4).

## Réparer les Fuites du Cylindre d'air

La cause la plus fréquente de fuite est due à un mauvais joint de soupape du cylindre d'air. Pour remplacer le joint de soupape, vous devez d'abord retirer le joint défectueux et en installer un neuf. Le joint se trouve à l'extrémité de la soupape d'air. Les meilleurs joints de soupape sont en uréthane. Les joints en uréthane ne sont pas abîmés par la forte pression d'air. Vous pouvez vous en procurer chez Tippmann ou chez votre fournisseur de paintball local. Il y a un joint en plus dans le paquet d'accessoires, fourni avec votre lanceur.

**NOTE:** Si malgré l'installation d'un nouveau joint de soupape, la fuite persiste, n'essayez pas de réparer le cylindre d'air. Contactez Tippmann Sports/GI Sportz, votre revendeur local de paintball, ou un professionnel spécialisé et certifié "C5".

## Nettoyage et Entretien

- Afin de réduire la possibilité d'un tir accidentel, suivez les instructions de Décharger votre Lanceur (voir page 8) et Enlever le Cylindre d'air (voir page 10).
- Vous devez porter des lunettes de sécurité.
- Ne démontez pas un lanceur tant qu'il est sous pression.
- Ne mettez pas un lanceur partiellement assemblé sous pression.
- Suivez les avertissements décrits sur le cylindre d'air HPA concernant la manipulation et le rangement.
- Familiarisez-vous avec les instructions figurant sur le cylindre d'air.
- Pour toute question, contactez le fabricant du cylindre d'air.
- N'utilisez pas de nettoyants à base d'essence.
- N'utilisez pas de nettoyants en aérosol.

**NOTE:** Les produits à base d'essence et les aérosols peuvent endommager les joints du lanceur.

Pour nettoyer l'extérieur de votre lanceur, utilisez un linge humide pour enlever la peinture, la graisse ou tout autre débris. Pour nettoyer l'intérieur du canon, enlevez le canon en le dévissant du récepteur supérieur. Insérez le squeegee dans le canon. Tirez le squeegee hors du canon pour enlever tout débris ou peinture.

Un entretien général de votre lanceur devrait être effectué tous les 8000-10.000 tirs, ou avant chaque fois que vous allez jouer. Pour faire l'entretien général, enlevez le système de verrou comme expliqué dans la section Instructions pour désassembler les Séries d'Assaut sous Désassemblage du système de verrou. Appliquez de la graisse à base de silicone (Dow 33 ou similaire) aux parties spécifiques comme montré dans le schéma des pièces détachées. Ceci assurera le bon fonctionnement de votre lanceur. Il n'est pas nécessaire de désassembler le reste de votre lanceur pour un entretien général. Inspectez le joint de la soupape d'air, et lubrifiez-le avec un peu de graisse quand vous l'attachez au cylindre d'air.

## Rangement

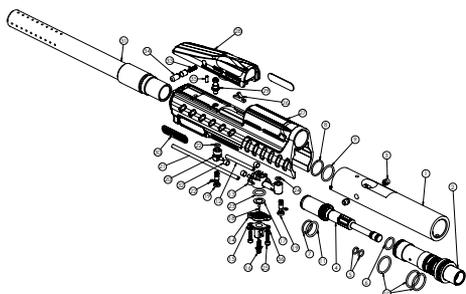
Avant de ranger votre lanceur, déchargez-le (voir page 8) et enlevez le cylindre d'air (voir page 10). Assurez-vous que la Sécurité est activée (voir page 6) et que le dispositif de blocage du canon est installé (voir page 5). Rangez votre lanceur dans un endroit sec.

Lorsque vous reprenez votre lanceur, assurez-vous toujours que la Sécurité est activée (voir page 5) et que le dispositif de blocage du canon est correctement installé (voir page 4).

## Instructions de Démontage

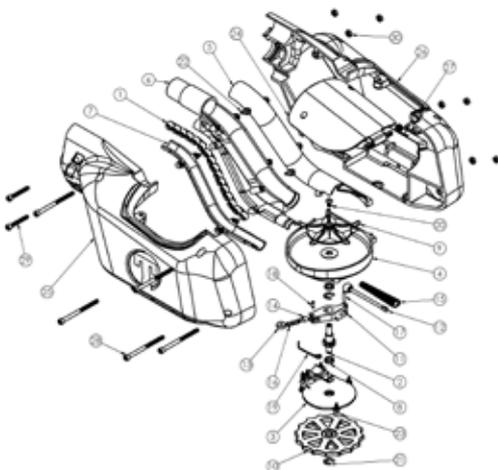
Préparez un plan de travail avec suffisamment d'espace pour travailler sans que de petites pièces ne se perdent. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous démontez ou remontez un lanceur. Référez-vous au schéma des pièces détachées pour ces instructions.

- Suivez les instructions de la section Décharger votre Lanceur en page 8 et Enlever le Cylindre d'air en page 10.
- Ne mettez pas sous pression un lanceur paintball partiellement assemblé



ITEM	DESCRIPTION	QTY	SKU
1	BODY	1	74435
2	BACK CAP	1	74436
3	DETENT	2	74218
4	BOLT	1	74220
5	O-RING URETHANE 70 DUR -010 (.239 ID)	2	57645
6	O-RING URETHANE 70 DUR -014 (.489 ID)	1	72553
7	O-RING URETHANE 90 DUR -015 (.551 ID)	1	65015
8	O-RING BUNA-N 70 DUR -017 (.676 ID)	1	40916
9	O-RING GREEN URETHANE 70 DUR -017 (.676 ID)	1	10247
10	O-RING BUNA-N 70 DUR -018 (.739 ID)	3	10249
11	O-RING BUNA-N 70 DUR 2MM CS X 16MM ID	1	10248
12	SHORT HOSE	1	74437
13	VALVE BODY	1	74438
14	VALVE CAP	1	74439
15	VALVE EXTENSION	1	74440
16	VALVE PLUNGER	1	74441
17	VALVE WASHER	1	74442
18	VALVE BALL SEAL	1	74443
19	AIR TRANSFER SCREW	2	74444
20	FRONT AIR FITTING	1	74212
21	LONG HOSE	1	74445
22	O-RING BUNA-N 70 DUR 1.0MM CS X 3.0MM ID	3	72487
23	O-RING BUNA-N 70 DUR 2.0MM CS X 10.8MM ID	1	74446
24	O-RING BUNA-N 70 DUR -008 (.176 ID)	2	10250
25	SCREW SHCS 5-40 X .438	2	72516
26	FEED TUBE BALL LATCH	1	11839
27	BODY SHELL	1	74447
28	BREECH COVER	1	74448
29	BREECH COVER SCREW	1	74449
30	LOGO PLACARD WITH TAPE	2	74243
31	BARREL	1	74450
32	HOSE CLAMP	3	74476
33	BREECH COVER RELEASE SPRING	1	74477
34	BREECH COVER RELEASE BUTTON	1	74478
35	DOWEL PIN 3MM DIA X 8MM	1	74479
36	LOCK WASHER SIZE 5	2	74481

ITEM	DESCRIPTION	QTY	SKU
1	ROLLER ASSY (COMPLETE)	1	74451
2	DRIVE SHAFT WITH GEAR	1	74452
3	CATCHCUP COVER	1	74453
4	CATCHCUP	1	74454
5	RAMP TOP	1	74455
6	RAMP MIDDLE	1	74456
7	RAMP BOTTOM	1	74457
8	DRIVE BUSHING	2	74458
9	PADDLE	1	38948
10	DRIVE WHEEL	1	74459
11	DRIVE CAM	1	74460
12	DRIVE ROD	1	74461
13	DRIVE ROLLER	1	74462
14	DRIVE PLUNGER	1	74463
15	DRIVE ROD SPRING	1	74464
16	DRIVE PLUNGER SPRING	1	74465
17	DRIVE ROD PIN	1	74466
18	DRIVE ROLLER PIN	1	74467
19	DRIVE SPRING	1	74468
20	SCREW BHCS 6-32 X .250	1	17529
21	E-RING 3/16 GROOVE DIA X .025 THK	2	38823
22	SCREW FHST PHL #4 X .500 (PAN HEAD)	8	74469
23	SCREW FHST PHL #4 X .500 (FLAT HEAD)	5	74470
24	LID	1	74471
25	REAR SHELL LH	1	74472
26	REAR SHELL RH	1	74473
27	LID SPRING	1	74475
28	SCREW SHCS 6-32 X 2.00	5	74474
29	SCREW SHCS 6-32 X 1.00	2	17656
30	NUT HEX 6-32 .25 WIDE X .092 THK	7	17657





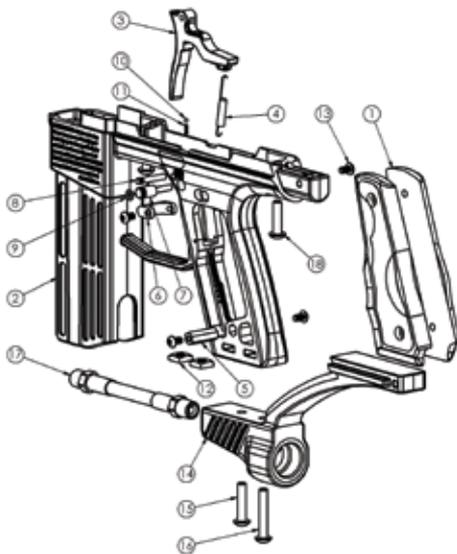
Utilisez le schéma ci-dessus pour désassembler et réassembler les parties principales du Lanceur d'Assaut. Les schémas des pièces détachées sont sur les pages suivantes.

### **Désassemblage du système de culasse**

Retirez le chargeur en ôtant les deux vis à tête hexagonales. Vous pouvez réaliser un entretien général en le lubrifiant et en remplaçant les joints toriques.

### **Retrait de la Poignée et du Régulateur**

1. Retirez la crosse et l'ensemble de l'enveloppe arrière comme montré dans Ensemble de la Crosse (page 15).
2. Retirez le tube d'alimentation en appuyant sur le bouton du tube puis en le faisant coulisser vers l'avant et le retirant des rails.
3. Retirez les 3 vis restantes qui maintiennent la carcasse ensemble, puis enlevez les deux moitiés de la carcasse.
4. Retirez les 2 vis sous le AAA, qui maintiennent le AAA en place. Au dessous de la poignée, retirez les 2 vis, 1 juste au-dessus de la détente et une au-dessus, derrière la poignée.



ITEM	DESCRIPTION	QTY	SKU
1	GRIP	1	17959
2	FRAME	1	74431
3	TRIGGER	1	74432
4	TRIGGER SPRING	1	74433
5	FRAME HEX INSERT	1	74230
6	FRAME SCREW INSERT	1	74231
7	SAFETY	1	74232
8	TRIGGER PIN	1	74235
9	O-RING BUNA-N 70 DUR 1.0MM 3.0MM ID	1	74237
10	BEARING BALL 2.0 MM DIA	1	74234
11	SAFETY SPRING	1	74236
12	NUT SQUARE 10-32 .375 WIDE X .125 THK	2	19423
13	SCREW BHCS 6-32 X .250	4	17529
14	LOADER ADAPTER	1	17529
15	SCREW BHCS 10-32 X .875	1	74246
16	SCREW BHCS 10-32 X 1.125	1	74247
17	BRAIDED HOSE	1	74242
18	SCREW BHCS 10-32 X .750	2	74245

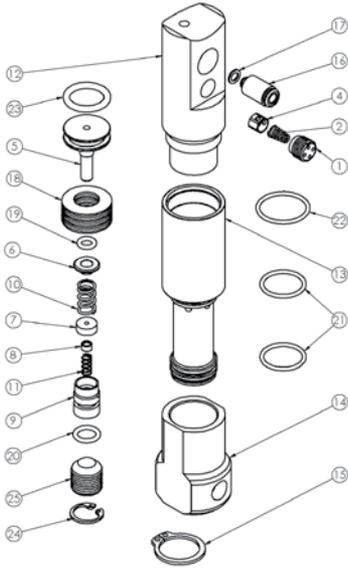
## Démontage et Entretien du Régulateur

L'entretien du régulateur devrait être fait tous les 50.000-70.000 tirs ou s'il y a un problème.

1. Retirez le régulateur comme décrit dans la section Retrait de la Poignée et du Régulateur, à la page précédente.
2. À partir de ce moment, vous pouvez accéder au piston du régulateur en dévissant la moitié supérieure de la moitié inférieure du régulateur.
3. Pour faire sortir le piston en cuivre, tapez doucement sur le régulateur sur votre main jusqu'à ce que le piston tombe du régulateur.
4. Pour faire l'entretien du régulateur, vous devriez mettre de la graisse à base de silicone (Dow 33 ou similaire) sur le joint du piston et le conduit. Assurez-vous lorsque vous réassemblez le régulateur, de mettre les rondelles des ressorts dans le bon sens:

LARGE BOUT DU PISTON )()() PETIT BOUT DU PISTON.

Le démontage plus complet du régulateur n'est nécessaire que si le régulateur a une fuite ou si la pression du régulateur ne reste pas stable. Voir la section Entretien et Démontage Approfondis du Régulateur à la page 22.

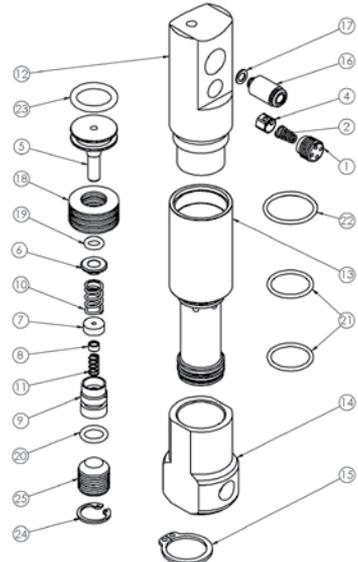


ITEM	DESCRIPTION	QTY	SKU
1	COVER PLATE REGULATOR	1	72627
2	REGULATOR OFF SPRING	1	72604
4	REGULATOR SEAL RUBBER	1	72606
5	PISTON REGULATOR	1	72471
6	RETAINER	1	72472
7	SEAL ADJUSTER	1	72473
8	VENT PISTON ADJUSTER	1	72474
9	PISTON ADJUSTER	1	72475
10	SPRING REGULATOR	1	72477
11	SPRING REGULATOR ADJUSTER	1	72478
12	REGULATOR TOP	1	74333
13	REGULATOR BODY	1	74334
14	REGULATOR BOTTOM	1	74335
15	RETAINING RING EXTERNAL 18MM SHAFT X 1.2MM THK	1	74314
16	PUSH TO CONNECT AIR FITTING 5/32" HOSE-10-32 THREAD	1	74317
17	10-32 FITTING GASKET NITRILE	1	74317
18	SPRING BELLEVILLE WASHER 20MM OD 10.2 ID X .9MM THK	7	72511
19	O-RING URETHANE 70 DUR -008 (.176 ID)	1	41015
20	O-RING URETHANE 70 DUR -011 (.301 ID)	1	10608
21	O-RING BUNA-N 70 DUR -016 (.614 ID)	2	72664
22	O-RING BUNA-N 70 DUR -018 (.739 ID)	1	10249
23	O-RING URETHANE 70 DUR -113 (.549 ID)	1	72492
24	RETAINING RING INT .500 BORE	1	72506
25	REGULATOR ADJUSTMENTS SCREW	1	74480

## Entretien et Démontage Approfondis du Régulateur

Si votre régulateur a une fuite, ou si la pression n'est pas stable, et cela cause des problèmes de vitesse, vous pouvez suivre les étapes suivantes. ATTENTION: Les étapes ci-dessous peuvent difficiles pour un joueur de paintball débutant, et peuvent exiger certains outils Des dégâts à votre régulateur causés par votre négligence pourraient annuler votre garantie.

1. D'abord, utilisez une pince à circlip extensible pour retirer le plus grand anneau de retenue en bas du régulateur. Le manchon connecté au tuyau en métal maintenant pourra glisser. Si vous avez remarqué une fuite dans cet endroit, vous pouvez maintenant inspecter les 2 joints qui scellent le manchon et les remplacer si nécessaire (pièces 21 dans le schéma de montage du régulateur).
2. Vous devriez enlever le plus petit anneau de retenue à l'intérieur avec une pince à circlip qui se contracte. Vous pouvez maintenant utiliser une clé hexagonale pour dévisser complètement la vis d'ajustement du régulateur du bas du régulateur. Une fois la vis retirée, certaines pièces vont peut-être tomber du bas du régulateur (voir schéma de montage du régulateur). S'il y avait une fuite au bas du régulateur, vous devriez remplacer le joint situé sur l'ajusteur de piston (pièces 20 dans le schéma de montage du régulateur). S'il y avait un fuite venant du petit



trou sur le côté du régulateur lui-même, vous devriez remplacer le joint à l'intérieur du régulateur (pièces 19 dans le schéma de montage du régulateur). Ce joint peut rester coincé dans le régulateur. Utilisez avec précaution une pointe pour faire sortir le joint.

3. Si votre régulateur causait des fluctuations de vitesse et l'entretien général n'a pas aidé, vous devez changer le joint d'ajusteur du régulateur (pièce 7 dans le schéma de montage du régulateur). Assurez-vous quand vous réassemblez votre régulateur, de suivre le Schéma de Montage du Régulateur. Si vous assemblez votre régulateur de manière incorrecte, cela causera des problèmes de performance avec votre lanceur.

## Spécificités

Modèle.....	TIPPMANN® Raider®
Calibre .....	.68
Alimentation d'air .....	air comprimé (HPA)
Capacité du loader .....	200 Paintballs
Alimentation de billes.....	Gravité
Cadence de tir.....	10 billes par seconde
Détente.....	Électronique
Portée effective.....	150+ pieds / 45,72+ mètres
Vitesse.....	Ajustable

Mesurez toujours la vitesse de votre lanceur avant de jouer au paintball et ne tirez jamais à des vitesses supérieures à 300 pieds (91m44) par seconde. Voir instructions Réglage de la Vitesse.

## Informations concernant la garantie et la réparation

Tippmann Sports/GI Sportz ("Tippmann") fournit des produits d'airsoft de grande qualité et un service exceptionnel. Dans le cas peu probable d'un problème avec cette réplique Tippmann et/ou un accessoire Tippmann ("accessoires"), le service clientèle de Tippmann est à votre disposition pour vous aider. Pour le service clientèle ou toute autre information, veuillez contacter:

Tippmann Sports, LLC  
2955 Adams Center Road  
Fort Wayne, IN 46803  
1-800-533-4831 • 1-260-749-6022

## Enregistrement de la garantie

Pour activer la garantie limitée du marqueur, vous devez enregistrer le marqueur dans les trente (30) jours de la date de vente au détail d'origine en remplissant la carte d'enregistrement de la garantie jointe et en le retournant à l'adresse ci-dessus. La garantie limitée pour Tippmann accessoires ne nécessitent pas d'activation ou de l'enregistrement; en enregistrant le marqueur, vous activez la garantie pour les accessoires.

## Garantie limitée

Tippmann garantit à l'acheteur original qu'il procédera à toute réparation ou remplacement nécessaire pour corriger des défauts de pièces ou de fabrication sur la réplique sans aucun frais, et ce pendant une période de 1 an à partir de la date originale d'achat. De plus, Tippmann garantit à l'acheteur original qu'il procédera à toute réparation ou remplacement nécessaire pour corriger des défauts de pièces ou de fabrication sur les accessoires sans aucun frais, et ce pendant une période de 90 jours à partir de la date originale d'achat. Tout ce que Tippmann demande est que votre réplique ainsi que ses accessoires (collectivement le "produit") soient soigneusement entretenus et réparés, et que vos réparations sous garantie soient effectuées par Tippmann ou un service technique certifié Tippmann.

Cette garantie limitée n'est pas transférable, et elle ne couvre pas les dégâts ou défauts du produit causés par (a) un entretien impropre; (b) une altération ou une modification; (c) une réparation non autorisée; (d) un accident; (e) un abus, ou un usage impropre; (f) un oubli ou une négligence; et/ou (g) une usure normale.

Tippmann n'autorise personne ni aucun revendeur à assumer ou accorder une autre obligation de garantie lors de la vente de ce produit.

CETTE GARANTIE EXPRESSE EST LA SEULE GARANTIE ACCORDEE A L'ACHAT DE CE PRODUIT; TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES SERONT REJETEES; LES GARANTIES TACITES DE QUALITE MARCHANDE ET DE COMPATIBILITE AYANT UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITEES A LA PERIODE DE GARANTIE LIMITEE APPLICABLE CONTENUE DANS LA PRESENTE, ET AUCUNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE, NE SERA APPLIQUEE APRES EXPIRATION DE CETTE PERIODE.

Certains États ou Pays n'autorisent pas les limites de durée de garantie tacite. Les limites exprimées ci-dessus pourraient donc ne pas être d'application pour vous. La seule et unique responsabilité de Tippmann et/ou de ses revendeurs autorisés sous cette garantie limitée, concerne le remplacement ou la réparation de toutes pièces ou assemblage sur lesquels un défaut de pièce ou de fabrication a été décelé. TIPPMMANN NE SERA PAS TENU RESPONSABLE, ET VOUS RENONCEZ EXPRESSEMENT A LE TENIR POUR RESPONSABLE EN CAS DE DEGATS DIRECTS, INDIRECTS, CONSEQUENTS OU SECONDAIRES ("DEGATS") PROVOQUES PAR LA VENTE, L'UTILISATION OU VOTRE INCAPACITE A UTILISER CE PRODUIT. AUCUN PAIEMENT NI AUTRE FORME DE COMPENSATION NE SERA FAIT POUR DES DEGATS COMPRENANT DES BLESSURES A DES PERSONNES OU DES BIENS, OU LA PERTE DE REVENUS QUI POURRAIENT ETRE PAYES, ENCOURRUS OU SOUTENUS PAR LA DEFECTUOSITE DE TOUTE PIECE OU ASSEMBLAGE DE CE PRODUIT.

Certains États ou Pays n'autorisent pas les exclusions ou limites de dégâts secondaires ou conséquents. Les limites exprimées ci-dessus pourraient donc ne pas être d'application pour vous. Cette garantie vous donne certains droits spécifiques légaux, auxquels pourraient s'ajouter d'autres droits pouvant varier d'après les États et les Nations

## Réparations sous garantie et hors garantie

Lors de l'envoi du produit à Tippmann pour une réparation sous garantie ou hors garantie:

1. Si des pièces d'après-vente sont installées sur votre réplique, veuillez l'essayer avec les pièces d'origine avant de le renvoyer pour entretien ou réparation.
2. Déchargez (page 10) et enlevez toujours l'alimentation d'air/CO2 de votre réplique (page 14). N'envoyez pas votre bouteille d'alimentation en air/CO2 si elle n'est pas complètement vide.
3. Envoyez le produit à l'adresse Tippmann mentionnée ci-dessus.
4. Vous devez payer l'envoi et les frais de livraison.
5. Mentionnez la date d'achat du produit.
6. Décrivez brièvement la réparation requise.
7. Incluez votre nom, adresse de retour et un n° de téléphone auquel il est possible de vous joindre pendant les heures normales de travail, si possible.

Tippmann fera tout son possible pour terminer la réparation dans les 24 heures après réception. Tippmann vous renverra le produit par livraison UPS normale. Si vous désirez que le produit vous soit renvoyé par un service plus rapide, vous pouvez demander un NEXT DAY AIR UPS OU UN SECOND DAY AIR UPS, mais dans ce cas, les frais relatifs à ce service vous seront facturés et vous devrez inclure votre n° de carte de crédit ainsi que sa date d'expiration. Votre carte de crédit sera débitée du montant de la différence entre le service normal de livraison et la livraison express.

## BREVET(S):

Voir [www.paintballsolutions.com/patents](http://www.paintballsolutions.com/patents) © 2016 G.I. Sportz. Tous droits réservés. Ce produit G.I. Sportz est protégé par un ou plusieurs brevets des États-Unis d'Amérique. G.I. Sportz Trademarks, Designs et Copyrights sont protégés par un ou plusieurs brevets des États-Unis d'Amérique et la Loi Internationale. Pour plus d'informations contactez G.I. Sportz à [info@keeactionsports.com](mailto:info@keeactionsports.com).





**TIPPMANN**

# **RAIDER**

